



# 催物 ごあんない

ip666.com

News & Information

02  
月

2月の休館日

1月・15月・22月・29月

一般販売開始  
2月6日(土)



名実ともに当代随一の春風亭小朝。落語界の将来を見据えながら、その魅力を伝えるべく、精力的に全国で公演を行っています。誰もが笑える滑稽噺から、つい涙してしまう人情噺まで、巧みで華のある話差をたっぷりとお楽しみください。

現代落語界を代表する春風亭小朝の独演会、3年ぶりの四日市公演決定！

# 春風亭小朝独演会

4月29日(金・祝)

13:30 開演 (13:00 開場)

全席指定 3,500円

チケット取扱



Pコード  
448-819

主催 (公財) 四日市市文化まちづくり財団 / 春々堂



第2ホール



お問い合わせ  
(公財) 四日市市文化まちづくり財団 文化振興グループ  
TEL: 059-354-4501  
http://yonbun.com/

狂言とは、600年前から続くゆかいなお芝居です。今の私たちの生活と似ている部分もたくさん出てきます。

この公演では和泉流狂言師の野村万蔵と、「おかあさんといっしょ」10代目体操のお兄さん 佐藤弘道による楽しい解説と、実際の演目を鑑賞できます。最後にはオリジナルの「狂言たいそう」も用意しています。ご家族で、またお一人でもお友だち同士でもお気軽におこしください。

野村 万蔵 (のむら まんぞう)  
狂言和泉流 野村万蔵家九代目当主として、国内外で公演活動を展開。古典狂言以外にも復曲新作の能や狂言、現代劇にも出演、英国高野の演出を手掛けるなど幅広く活動している。重要無形文化財総合指定者。父は人間国宝野村萬。\*



# ファミリー狂言会

- おはなし 佐藤弘道・野村万蔵
  - 狂言「盆山」「口真似」「桑山伏」
  - 狂言たいそう
- ※演目は都合により変更される場合もあります。  
※途中休憩あり

佐藤 弘道 (さとう ひろみち)  
1993年4月よりNHK「おかあさんといっしょ」の第10代目体操のお兄さんとして12年にわたり出演。全日本小学生選手権とちとねのたけのこコンテストで優勝。親子体操の普及に尽力。お兄さん体操会、佐藤弘道会などを発足。お兄さん体操会を考案するなど、多方面で活躍中。

後援：四日市市・四日市市教育委員会  
協力：子ども文化NET (NPO 法人体験ひろは☆子どもスペース四日市/NPO 法人四日市まんなか子どもステーション/子育て広場：ドロッピン)

好評発売中

2月7日(日)  
14:00 開演 (13:30 開場)  
全席自由 2,000円 (当日指定)

※3歳以上有料、3歳未満路上鑑賞無料。  
ただし、お席が必要な場合有料。

チケット取扱  
文化会館窓口 447-655

第2ホール



## 親子で楽しめる、新しいコンサートのカタチ

東京芸術大学卒業のメンバーが結成した、トラベル・プラス・クインテット(金管五重奏)が、おおくりするこども向けプログラム。クラシックの名曲や映像・演奏で絵本「ブレーメンの音楽隊」の物語が楽しめます。この機会に、ご家族で楽しい音楽を聴いてみませんか。

出演：トラベル・プラス・クインテット(金管五重奏)  
ナレーション：岡村明美(アニメ「ワンピース」ナミの声優)

〈プログラム〉  
トルコ行進曲(モーツァルト)  
パレエ「くろみ割り人形」よりロシアの踊り(チャイコフスキー)  
絵本 de クラシック「ブレーメンの音楽隊」他  
※曲目は変更になる場合がございます。

3月21日(月・祝)

- 11:00 開演 (10:30 開場)  
※3歳未満路上鑑賞無料、但しお席が必要な場合有料。
- 14:00 開演 (13:30 開場)  
※3歳未満入場不可

全席指定 一般 1,000円  
小学生以下 800円  
※3歳以上有料

チケット取扱  
文化会館窓口 282-598

第2ホール



後援：四日市市  
四日市市教育委員会

## Yonbun Drama Collection ~四日市演劇化計画~

公演第3弾は、天野天街主宰、少年王者館による完全新作。

### 少年王者館「思い出し未来」

脚本・演出 天野天街



2月18日(木)19:00 開演 (18:30 開場)  
19日(金)19:00 開演 (18:30 開場)

全自由席 (整理番号付)  
一般 3,000円 (当日3,300円)  
学生 1,500円 (当日1,600円)  
※学生の方は、当日学生証をお見せください。

チケット取扱  
文化会館窓口 447-725  
第1ホール  
舞台上特設ステージ  
助成 (公財) 三重県文化振興事業団

## 第12回 桂を名乗る落語家の元祖 初代・桂文治 没後200年

### 文治まつり ~文治を顕彰する落語会~

2月5日(金) 18:30 開演 (18:00 開場)  
全自由席 3,000円 (当日3,500円)

出演者  
桂 福園治 (四日市市出身)  
月亭 八方  
林 菊丸 (四日市市出身)  
桂 二葉 (四日市市出身)  
林 染吉 (桑名市出身)

主催：三重テレビ放送  
共催：(公財) 四日市市文化まちづくり財団  
後援：関西ソロソロフタミスト三重一北、関西落語協会、日本手話落語協会、三重県、四日市市、あいらびこ館  
問合せ：三重テレビ放送 事業部 TEL:059-223-3380  
三重テレビホームページ http://www.mie.tv  
四日市市観光協会(四日市市白子駅前)  
津駅前観光案内所(アストランド1F)  
墨川シヨウビンセンター(サンシティ)(桑名市墨川)  
TSUTAYA 白旗四日市店(四日市市芝田)  
龍山工コー(亀山市東町南町)

## 萬古展示③ 四日市萬古展

明治時代のはじめ、四日市の山中忠左衛門が、桑名の森有節の作る萬古焼が、大変素晴らしい焼き物で、自分でも作れないか研究をしました。やがて、木型を使った焼き物の秘密がわかり、ようやく作れるようになりました。すると忠左衛門はその方法を皆に教え、四日市の人たちに作らせるようになります。だんだんと多くの人たちが訓練と工夫をして、その焼き物は、四日市の焼き物として広まります。そして、萬古の祖である沼波弄山、有節の作った萬古焼と同じ名前を付け、四日市萬古焼として四日市の産業に成長します。その後、明治、大正、昭和と多くの人々が色々な工夫と努力を重ねて、多くの焼き物を作っていました。

会期：1月16日(土) ~ 2月21日(日)  
休館日 月曜日(第2月曜日を除く)

時間：9:30 ~ 16:30 入場方法：観覧無料  
協力：四日市市立博物館

常設展示室

文化会館窓口販売 午前9時~午後7時  
(販売開始日は午前9時から)

電話予約 発売初日の翌日から TEL: 059-354-4501  
ただし発売初日に完売の場合は販売致しません。

インターネットチケット販売 24時間販売  
(販売開始日は午前9時から)  
ご利用には事前の会員登録が必要です。

パソコン http://yonbun.com/

窓口販売およびインターネットチケット販売は、同じ販売システムを使用し同じお席を販売します。発売開始日に窓口にお並びいただいても良いお席が確保できるものとは限りません。

## ワンコインコンサート vol.20

~「ランチタイム」に1時間「500円」で楽しめるカジュアル・コンサート~

四日市市出身の津軽三味線ロックユニット KUNI-KEN の呼びかけで集まった和楽器奏者5人がクインテットを結成し、独自の音楽性を追求します。和楽器が織り成す音色をお楽しみください。

1月28日(木)

11:30 開演 (10:45 開場)  
12:30 終演予定  
全席自由 500円 (チケットレス)



## 劇団四季「コーラスライン」

梅やまない 好きだからこそ  
全てを捨てて生きた日々には悔いはない  
永遠のミュージカル「コーラスライン」

1月26日(火) 18:30 開演 (18:00 開場)  
全席指定 S席 8,000円 A席 6,000円 B席 3,000円  
※公演当日3歳以上有料(ひざ上観劇不可)。3歳未満の席層鑑賞は有料

チケット取扱  
文化会館窓口 447-725  
劇団四季オンラインチケット http://489444.com  
新名古屋ミュージカル劇場窓口  
劇団四季予約センター  
TEL: 0120-489444  
主催：劇団四季 共催：(公財) 四日市市文化まちづくり財団

## おやじバンド合戦 四日市の陣II

洒落のきいた大人のコピーバンドコンテスト

1月11日(祝)の予選を通過した10バンドが出演!  
出演バンドおよび演奏曲目は、四日市市文化会館ホームページにて1月下旬に発表。ゲストバンドに四日市市出身の広瀬隆率いる「めるへん堂」。おやじ達の「熱い魂」を聞いてください。

3月6日(日) 14:00 開演 (13:30 開場)  
全自由席 1,000円 (当日1,200円)

チケット取扱  
文化会館窓口 284-997  
一般販売開始 1月23日(土)

託児サービスについてごあんない  
当館では、お子様連れのお客様にも安心して催し物を楽しんでいただけるよう、公演によって託児サービスをご用意しております。1人1,000円の予約制。公演の1週間前まで受け付け。

未就学児の入場について  
このマークがある催し物は、小学生未満児童の入場をお断りさせていただきます。上記の「託児サービス」をご利用ください。

学割  
高校生までのお客様は半額にいたします。  
当日入場時に学生証など証明書類を必ずご提示ください。  
上記以外の割引の場合はマークとともに別記いたします。

お問い合わせは (公財) 四日市市文化まちづくり財団 文化振興グループ  
TEL: 059-354-4501

# 2016年2月の催物ごあんない February Event Schedule

チケットのお求め、その他については各主催者にお問い合わせ下さい。  
催物の予定は12月10日現在のもので、主催者の申請とおり作成して  
おります。全ての催しが掲載されてはおりませんので、予めご了承ください。  
※予定は変更になることがあります。

当館主催事業 託児あり。詳細はお問い合わせ下さい。

	日付	催物	主催	TEL	開演	終演	入場方法
第1ホール	3(木)	CTY & NHK 津 Presents NHK カジュアルクラシックコンサート	(株)シー・ティー・ワイ	0120-30-6500	19:00	21:00	指定席 要整理券 (事前申し込み)
	10(木)	第60回新入学を祝うよ子のつどい	中日新聞社	052-221-0671	10:00	11:30	新入学予定園児と保護者
	12(金)	ボカリスエット イオンウォーター presents back number tour 2016 "ミラーボールとシヤ ンテリア" supported by up!!!	サンターフォークプロモーション	052-320-9100	19:00	21:00	指定席 6,000円
	18(木)	よんドラ 少年王者館 第38回公演	(公財) 四日市市文化まちづくり財団	059-354-4501	19:00	20:45	自由席 一般 前売3,000円 当日3,300円 学生 前売1,500円 当日1,600円
	19(金)	第65回四日市市民芸術文化祭 キッズ・ドリーム・コンサート ～第26回年にいちどのこんさーと～	一般社団法人四日市市文化協会 四日市ジュニア・アンサンブル	090-9938-5249	14:00	16:30	指定席 前売1,000円 当日1,200円
第2ホール	5(金)	第12回文治まつり	三重テレビ放送 (公財) 四日市市文化まちづくり財団	059-223-3380	18:30	20:30	自由席 前売3,000円 当日3,500円
	7(日)	ファミリー狂言会	(公財) 四日市市文化まちづくり財団	059-354-4501	14:00	15:45	自由席 2,000円
	11(木)	2016 こどもおんがくかい	カワイ音楽教室	059-351-2636	11:45 14:15	13:25 15:55	自由席 無料
	13(土)	ひかり幼稚園おゆうぎかい	ひかり幼稚園	059-353-1332	9:30	15:30	関係者
	19(金)	第29回三泗小・中学校特別支援学級学習発表会	三泗教育発表振興会	059-354-8285	9:20	16:00	指定席 無料
	20(土)	第65回四日市市民芸術文化祭 邦楽まつり	一般社団法人 四日市市文化協会	059-351-3729	13:00 10:00	15:50 15:00	自由席 無料
	28(日)	2016 四日市中日文化センター芸術発表会	四日市中日文化センター	059-351-9978	10:30	15:00	自由席 無料
	28(日)	第19回ギターコンサート in 四日市	ギターコンサート in 四日 市友の会	090-1727-5134	18:10	21:00	自由席 無料
第3ホール	16(木)	心の書写の集い	四日市心の書写の会	080-3614-6807	10:30	14:00	無料
	21(日)	一般社団法人四日市歯科医師会市民公開講座	一般社団法人 四日市歯科医師会	059-333-6480	10:00	11:30	無料
	21(日)	武藤類子講演会「原発事故は終わらない」	武藤類子さんを三重にお 招きする会	090-2925-0138	13:30	16:10	前売500円 当日700円
第4ホール	5(金)	ヨガ	四日市ウェルネスクラブ	070-5444-2721	9:30	11:30	無料体験
	12(金)	小林ひろつぐ市政報告会	小林ひろつぐ後援会	059-353-1818	18:50	20:30	無料
	10(木)	インターンシップフォーラム	(株)ナジック・アイ・サポート	052-453-7491	15:00	17:30	無料
	12(金)	みんなで童謡を歌う	どんぐり童謡の会	090-1232-6465	10:00	11:30	無料
	13(土)	社交ダンスパーティー	市民大学熟年28期会ダン スクラブ	090-8333-3696	13:40	16:00	無料
	19(金)	第29回三泗小・中学校特別支援学級学習発表会	三泗教育発表振興会	059-354-8285	9:00 9:00	16:30 11:30	無料

## + 工事による利用制限のお知らせ +

期間 平成28年2月22日(月)～3月25日(金)

第1ホール・第3ホール・第4ホール・会議室・和室・展示室…… 使用停止

第2ホール…… 土日祝のみ使用可能

リハーサル室・練習室…… 通常通り使用可能 (ただし騒音や振動の影響の可能性あり)

改修工事のため左記の期間、施設の利用停止と利用制限を  
行います。ご利用の皆様にはご不便をおかけしますが、  
よろしくお願いいたします。

※現時点での予定で、変更になる場合もあります。

**作品展 ちりめんうさぎ**  
～町のにぎわい～  
昔懐かしい着物を小さく縫って、可愛いちりめんうさぎにしています。  
《出展者》中島緑・中川泰子・鈴木美智子  
2月12日(金)～14日(日)10:00～16:00  
四日市市文化会館 第4展示室  
TEL 090-8475-9686

**掲載広告**  
1カ月 ¥18,900  
12カ月 ¥189,000  
お問い合わせは…  
(公財) 四日市市文化まちづくり財団  
文化振興グループ 催物ごあんない 担当者まで  
TEL 059-354-4501

	会場	日付	催物	主催	TEL	入場方法
展示棟	第1・3 展示室	1/29(金)～4(木) (1月休館)	第52回三泗小中学校美術展 (9:00～16:30 最終日は～15:30)	三泗教育発表振興会	059-354-8149	無料
	第3展示室	6(土)～7(日)	市民大学熟年クラス23期生第7回作品展 (6日11:00～17:00 7日10:00～16:00)	四日市市民大学熟年クラス 23期会	059-331-8953	無料
	第4展示室	6(土)～10(水)	ちりめん遊び(9:00～16:00) 初日は11:00～ 最終日は～14:00)	ちりめん細工はなざれ会四日市教室	059-345-0630	無料
	第3展示室	8(月)～9(火)	市民大学熟年クラス27期OB会作品展 (8日11:00～16:00 9日10:00～15:00)	四日市市民大学熟年クラス 27期OB会	059-321-2767	無料
	第1展示室 AB	9(水)～10(木)	RISO Print Festa in 四日市 (10:00～18:00)	理想科学工業(株)理想三重支店	090-1037-6749	関係者
	第1展示室 CD	11(木)～14(日)	光葉会展 (10:00～18:00 最終日は～17:00)	光葉会	059-397-2447	無料
	第3展示室	11(木)～12(金)	十七会第13回作品展 (11日11:00～17:00 12日9:00～16:00)	十七会(市民大学熟年クラス 17期会)	059-322-8115	無料
	第4展示室	12(金)～14(日)	ちりめんうさぎ～にぎわい～ (10:00～16:00)	創作工房なかなか	090-8475-9686	無料
	第1展示室 AB	13(土)～14(日)	NTT-OB 作品展 (13日9:00～17:00 14日9:00～15:00)	東海電旧友会四日市地区	059-396-0339	無料
	第3展示室	13(土)～14(日)	四日市熟年大学28期会作品展 (13日11:30～16:00 14日10:00～15:00)	四日市熟年大学28期会	059-333-9622	無料
	第1展示室 AB	18(木)～21(日)	第50回「光展」(全国公募入選写真展) (9:00～17:00)	日本光画会中部支部	059-387-6259	無料
	第3展示室	18(木)～19(金)	市民大学熟年クラス19期作品展 (18日11:00～17:00 19日9:30～16:00)	四日市市民大学熟年クラス 19期会	059-355-2560	無料
	第1展示室 CD	20(土)～21(日)	未来をのぞく住宅展 (20日13:00～18:00 21日10:00～18:00)	株式会社上村工建	059-350-2180	無料
	第3展示室	20(土)～21(日)	熟年大学24期OB会作品展 (20日11:00～ 17:00 21日10:00～16:00)	熟年大学24期OB会	059-363-1200	無料
	常設展示室	1/16(土)～ 21(日)	四日市萬古展 (9:30～16:30)	(公財) 四日市市文化まちづくり財団	059-354-4501	無料



## ましかどコンサート 2016 出演者募集!

ましかどコンサート実行委員会と(公財)四日市市文化まちづくり財団では、平成9年度より近鉄四日市駅で「ましかどコンサート」を開いています。今回で20回目を迎えます。出演を希望される方(グループ)を下記の要領で募集いたしますので、奮ってご応募ください。(プロアマ問わず・今回は1公演3組の出演となります)

### 【コンサートの日時・場所】

開催月日: 平成28年5月20日(金)・6月17日(金)・10月14日(金)  
※いずれも午後5時30分から午後7時まで(出演は約30分ずつ3組。舞台転換時間も含む)  
演奏場所: 近鉄百貨店四日市店1階南入口シャンデリア広場(近鉄四日市駅1F)

### 【コンサートの形態】

- ◎公共の場で開催するため、大音量は出せません。
- ◎舞台・音響・照明は主催者で用意します。楽器類は出演者の持ち込みです。
- ◎音楽のジャンルは不問。音楽と一体化したパフォーマンス、民族音楽なども歓迎です。  
※ただしオリジナル曲のみの演奏、および公序良俗に反する楽曲演奏はご遠慮ください。  
※生演奏が基本となりますので、コンピューター打ち込みによる演奏は不可。
- ◎若干の謝礼をお支払いします。

### 【応募方法】

- ◎30分程度の演奏のできる方(グループ)であれば、どなたでも応募できます。
- ◎所定の申込用紙に、必要事項をご記入のうえ、出演者によるデモ・テープを添えて、

平成28年2月28日(日)までに四日市市文化会館まで郵送または直接お申し込みください。(ホームページから応募用紙を取得できます)

※演奏はオーディオテープ・CDなどメディアで、パフォーマンスは写真やDVDで。または、アートをメールでお送りいただいても結構です。(oiawase@yakkoichi-shinko.com)ただし、お送りいただいたテープや写真は、お返しいたしません。打ち込みによる録音不可。

### 【審査方法・発表】

- ◎審査は、ましかどコンサート実行委員会がおこないます。
- ◎発表は、平成28年3月末に郵送で通知させていただきます。
- ◎発表後、出演者の方は4月8日(金)PM7:00予定の事前打ち合わせに参加いただくこととなります。

申込先 〒510-0075 三重県四日市市安島二丁目5-3 四日市市文化会館内  
ましかどコンサート実行委員会

**PORT WAVE 76.8**  
p-wave.ne.jp  
三重県四日市市に置くコミュニティ放送局。地域住民とインターネット利用者をターゲットとした番組構成。洋楽、邦楽、ラテンなどの音楽とトークが中心。自社番組などの他、TOKYO FM 系列のミュージックパードをネット放送中。  
エフエムよっかい株式会社  
四日市市本町8番2号 http://www.p-wave.ne.jp/  
Tel 059-343-5400 mail:fm768@p-wave.ne.jp

ホーチキの総合防災システム  
**東報電産株式会社**  
三重県四日市市小杉町329番地の5  
**059-334-7185**  
カルチャーサポート企業広告

**FM 四日市「AMリタイム」**  
「文化情報」発信中!  
毎週 火曜日 20:30～21:00  
毎週 日曜日 20:00～20:30(再放送)  
周波数 76.8MHz  
D-WAVE FM 76.8

**富士電機 Innovating Energy Technology**  
富士電機について  
技術の進歩で地球に貢献する富士電機です。  
富士電機株式会社 食品流通事業本部 三重工場

**世界各地で450公演を開催、10万人以上のオーディエンスを熱狂させたジャパン発のパフォーマンス集団「SIRO-A」**



「テクノサウンド」と「映像」そして「パフォーマンス」の融合を表現する、次世代型エンタテインメント集団。  
「人間とテクノロジーの繋がり」をモットーに、プロジェクションマッピング・レーザー・LED・3D等のテクノロジーとDANCE・PANTOMIMEをコラボレーションさせ、ノンバーバル(非言語)且つ斬新なエンターテイメントを繰り広げる。

5月20日(金) 第2ホール  
19:00開演(18:30開場)  
全席指定 3,500円

一般販売開始 3月5日(土) チケット取扱 448-867

**四日市市茶室 四季折々の床を拝見しながら、いすとテーブルでお気軽に和菓子とお抹茶を。**

月曜休館  
月曜祝日の時はその翌平日  
〒510-0074  
森の森一丁目 13-17

●立礼席(いす席)入席は、できるだけ15:40までをお願いします。  
四季折々の床を拝見しながら、いすとテーブルでお気軽に和菓子とお抹茶を。  
●毎日呈茶 10:00～16:00 一服 400円  
※三重県観光バスポート等の割引制度があります。  
●サービスデー 2月4日(木)第1木曜日  
和菓子に時季のものを添えて提供いたします(数量限定)  
●全国小京都和菓子めぐり 2月14日(日)  
普段の和菓子と違い、全国の小京都と呼ばれる町から、その地にゆかりのある季節に合った和菓子を取り寄せて、提供いたします。  
京都市京都市「重陽」30個限定(焼き菓子等)

**広間席 茶道体験教室「盆点を楽しむ集い」**

略式のお点前を習って、ご家庭で気軽にお茶を点ててみませんか。お盆に道具を載せて、簡単にお茶を点てることができます。

2月7日(日) 13:30～15:30 会場:「泗翠庵」広間  
講師:四日市茶道教授連盟 遠州流 定員:先着20名 受講料:1,000円

特別講座「和菓子を知ろう～和菓子づくり体験～」  
2月28日(日) 13:30～15:30

会場:「泗翠庵」広間  
講師:夢菓子工房ことよ 岡本伸治さん  
定員:先着20名 受講料:1,500円  
持ち物:エプロン、ふきん



**萬古作家のお茶碗でお茶を楽しむ 冬**

現代萬古作家が精魂込めて作陶した茶碗の中から、お気に入りの一点を選んで抹茶を楽しんでいただけます。

2月2日(火)～28日(日)  
会場:「泗翠庵」立礼席  
料金:一服 400円  
主催(公財)四日市市文化まちづくり財団



毎月4のつく日「4日・14日・24日」は、四日市産の抹茶をご賞味いただけます。

お申し込み・お問い合わせ: TEL・FAX 059-352-4960  
数台分の駐車スペースがありますが、できるだけ公共交通機関をご利用ください。  
※「いいね!四日市」無料動画サイト「YouTube」において、泗翠庵が紹介されています。

地域社会に貢献する  
**いつも、時代の前にいる。**  
オフィスシステムソリューション  
株式会社 **四日市事務機センター**  
四日市市日永西 2-18-7  
☎(059)346-5411(代) FAX(059)346-1177  
URL: http://www.yj-c.co.jp

ひばきん市「ザ・銘菓 匠の技と味まつり」 平成28年1月31日(日) 10時～16時  
和菓子で「審」を感じてみませんか! ●和洋菓子の実演、販売  
製菓家の達人が熟練の技を披露します! ●菓子作り体験コーナー  
で巻きの「味」をじっくり味わってください! ●10時～15時 有料  
協力 三重県菓子工業組合 朝明支部 三重県茶業振興組合  
ひばきん市三選の貸会議室をぜひご利用ください 貸会議室のネット予約受付可  
(公財)三重北勢地域地産産物振興センター 詳しくはホームページ http://hibasamie.or.jp/  
四日市市安島一丁目3番18号(近鉄四日市駅西へ徒歩5分) TEL/FAX(059)353-8101(ひばきん市三選品部) WEB予約フォームをご覧ください

『交通事故・借金問題・相続・離婚・不動産・その他法律問題』で  
「安心してご相談ください! お困りではありませんか?」  
お一人お一人私が丁寧に対応します!  
近鉄四日市駅から徒歩1分! 南改札口東口すぐ!  
◆土曜日や夜間も対応可(要予約)◆  
**尾市法律事務所**  
弁護士 尾市淳二 (三重弁護士会所属)  
☎《予約制》059-350-2080 四日市市日永西15番27号3階(近鉄ビル5階) 11階(旧日永ビル)

ビデオ撮影から 映像・音響のレンタル  
**株システムポニー**  
電話 0120-22-3417  
四日市市九の城町4の24  
近鉄四日市駅 徒歩5分

**文化会館・泗翠庵へお越しの皆さまへ 駐車場・周辺案内図**



**お願い**

- 会館駐車場には限りがございます。公共交通機関をご利用下さい。
- 近隣の商業施設および個人の駐車場などへの無断駐車はおやめ下さい。
- 会館周辺の道路は全面駐車禁止です。会館駐車場が満車の場合、有料となりますが、「JAパーキング」および「くすの木パーキング」をご利用下さい。
- 「JAパーキング」は、第4駐車場まで満車となった日に限り、文化会館にて1時間分の無料駐車券を交付いたします。19:00までに駐車券をご提示下さい。

(公財)四日市市文化まちづくり財団の文化振興事業をご支援いただいている企業のみなさまです。  
【事業協賛】公益財団法人 岡田文化財団  
【カルチャーサポート企業一覧】学校法人暁学園/株式会社アビ・コミュニティ/エフエムよっかいち株式会社/加藤塗料株式会社/釜屋株式会社/北伊勢上野信用金庫/株式会社グリーンズ/有限会社くろべ/株式会社五光商會/コスモ電子株式会社/佐治陶器株式会社/株式会社サンエイ工務店/三岐鉄道株式会社/株式会社シー・ティー・ワイ/JAみえきた/昭永工業株式会社/新生ビルテクノ株式会社名古屋支店/住友電装株式会社/太陽化学株式会社/株式会社高橋工業/東京電機産業株式会社/東芝エルティールエンジニアリング株式会社/日本トランスシティ株式会社/フコク印刷工業有限公司/藤井燃系株式会社/富士電機株式会社/三重工場/富士電設株式会社/株式会社ふじや本店/藤原工業株式会社/株式会社プラトンホテル/文化会館フードサービス株式会社/三重工場放送株式会社/株式会社三重銀行/三重県舞台管理事業協同組合/三重テレビ放送株式会社/水九印刷株式会社/株式会社宮崎本店/株式会社みやた 松原あさひホール/森寺工機株式会社/株式会社四日市市生活環境公社/四日市商工会議所  
【敬称略・五十音順】(6/1現在)